

Histoires paralympiques

Exposition temporaire
au Panthéon



Livret de visite simplifié

1

2

3

4

5

6

C'est quoi les Jeux paralympiques ?

Cette exposition présente l'histoire des **Jeux paralympiques**.

Les Jeux paralympiques sont des **compétitions** de sport pour les personnes en situation de handicap. Pendant une compétition, des sportifs se rencontrent et jouent les uns contre les autres.

Par exemple, une compétition peut être :

une course à pied



un match de basket fauteuil

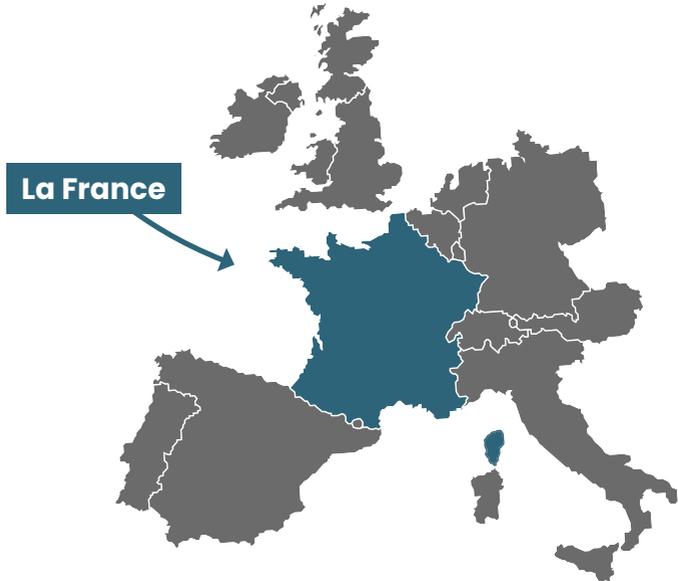


Les Jeux olympiques et les Jeux paralympiques réunissent des sportifs de plusieurs pays.

Ces compétitions sont organisées tous les 4 ans.



Cette année, en 2024,
les Jeux olympiques et les Jeux paralympiques
sont organisés en France.



Dans cette exposition, vous pouvez :



Toucher des objets



Voir des vidéos



Écouter des vidéos

Faire du sport à l'hôpital



Il y a longtemps, en 1948, Ludwig Guttman organise les premières compétitions pour personnes en situation de handicap. Ces compétitions sont dans un hôpital.

Ludwig Guttman est un **médecin**. Il travaille dans l'hôpital de **Stoke Mandeville**. Stoke Mandeville est une ville en Angleterre.

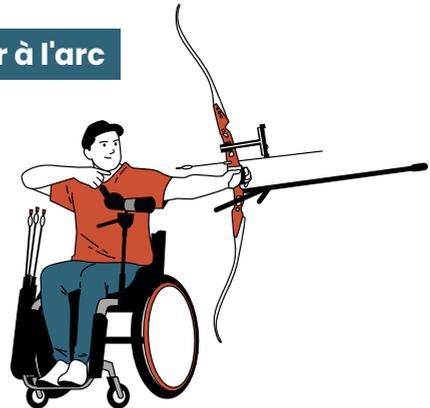
Ludwig Guttman s'occupe de personnes blessées qui ne peuvent plus marcher.

Pour aider ces personnes à aller mieux, Ludwig Guttman organise des activités sportives comme :



du basket-ball

du tir à l'arc



Ces activités sont pour les malades de l'hôpital. Les personnes qui participent aux activités sont en fauteuil roulant.



Cette première compétition s'appelle
les **Jeux de Stoke Mandeville**.

En 1948, les Jeux de Stoke Mandeville
sont organisés le même jour que les Jeux olympiques.

Les années suivantes, des personnes d'autres pays
viennent participer aux Jeux de Stoke Mandeville.

Sur cette photo,
Ludwig Guttmann
fait un discours.





L'association sportive des mutilés de France

En France, pendant la **Seconde Guerre mondiale**, des soldats sont blessés.

La **Seconde Guerre mondiale** s'est passée il y a environ 80 ans.

Les soldats blessés font une association.

Un de ces soldats s'appelle **Philippe Berthe**.

L'association s'appelle

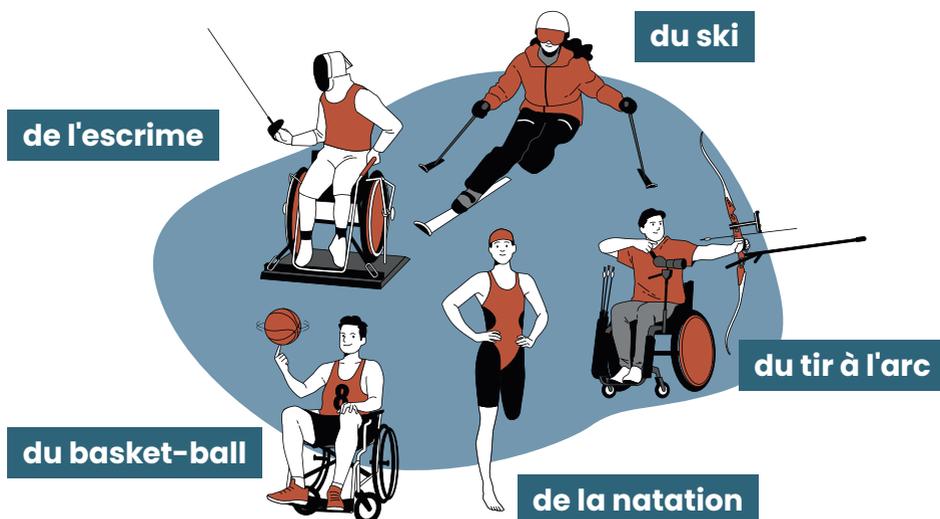
l'Amicale sportive des mutilés de France.

Un **mutilé** est une personne :

- ▶ qui a été blessée pendant la guerre,
- ▶ qui a perdu un bras ou une jambe.

L'association permet aux soldats mutilés de faire du sport.

Ils font :



L'association écrit aussi une revue pour présenter les activités proposées aux soldats mutilés.

Dans la vitrine, vous pouvez voir une revue de l'association.



A côté, vous pouvez voir une autre revue. C'est la revue Radar.

The image shows the cover of a magazine titled "RADAR". The main feature is a large advertisement for skiing. The ad is headed "inouï!.." and shows several skiers on a snowy slope. The central figure is a man in a dark jacket and hat, leaning forward in a skiing stance. Below the main image, there is a smaller inset photo and a headline: "...DES GRANDS BLESSÉS VIRTUOSES DU SKI". The advertisement text describes the benefits of skiing for disabled veterans, mentioning that it is a sport that can be enjoyed by those with physical disabilities. The magazine cover also includes some smaller text and graphics at the top, such as "POUR 1.000 F." and "30 jours".

Elle montre une image de **Philippe Berthe** et d'autres personnes qui font du ski. Philippe Berthe et les autres personnes n'ont qu'une jambe.

Les premiers Jeux para-olympiques

Depuis 1960, il y a environ 60 ans, les Jeux de Stoke Mandeville s'appellent les **Jeux para-olympiques**.

Au début, les Jeux para-olympiques sont organisés par des médecins pour des personnes blessées et des malades.

Ludwig Guttmann est médecin.
Il organise
les Jeux para-olympiques
de 1960 à Rome.
Rome est une ville en Italie.



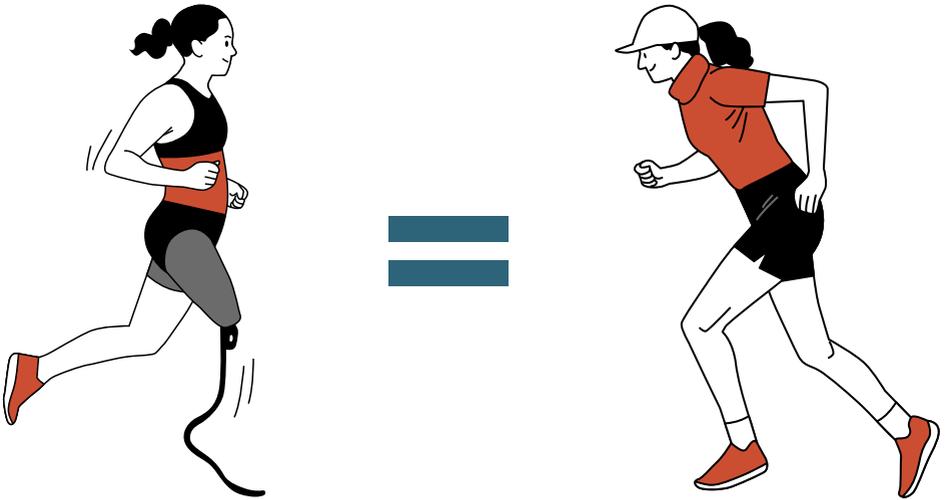
Sur cette photo,
on voit
les sportifs français
**aux Jeux de 1960
à Rome.**





Ces Jeux para-olympiques sont organisés au même endroit et en même temps que les Jeux olympiques.

En faisant ça, on montre que les participants sont de vrais sportifs, même si ils sont handicapés.



En 1960, les Jeux sont surtout pour les personnes en fauteuil roulant.

Des sportifs aveugles participent pour la première fois aux Jeux para-olympiques en 1976, il y a environ 50 ans.

Plus tard, les Jeux para-olympiques deviennent les Jeux paralympiques.



Des équipements spéciaux

Sur le meuble, vous pouvez toucher des objets utilisés pendant les Jeux paralympiques.

Les **gants** servent aux sportifs en fauteuil roulant.

Ils portent des gants pour protéger leurs mains pendant les compétitions. Par exemple, ces gants servent pendant les courses d'athlétisme.



← Sur cette photo, on voit une personne qui gagne **une course d'athlétisme.**



Le ballon est un ballon sonore.
On l'utilise pour les matchs de **goalball**.
Ce sont les aveugles et les malvoyants
qui jouent au goalball.

Il y a des clochettes à l'intérieur du ballon.
Quand le ballon fait du bruit,
les joueurs savent où il est.

Pendant le match,
les joueurs jouent par équipe de 3.
Le ballon doit traverser le terrain et arriver dans le but.
Les joueurs sont installés devant les buts.
Ils sont souvent assis ou allongés
pour empêcher le ballon de passer.
Ils sont debout pour lancer le ballon avec les mains.



Un match de goalball

Des Jeux pour tous ?

Les Jeux paralympiques veulent réunir tous les sportifs en situation de handicap. Mais ils ne participent pas tous aux Jeux.

Les sportifs sourds n'ont jamais participé aux Jeux paralympiques.

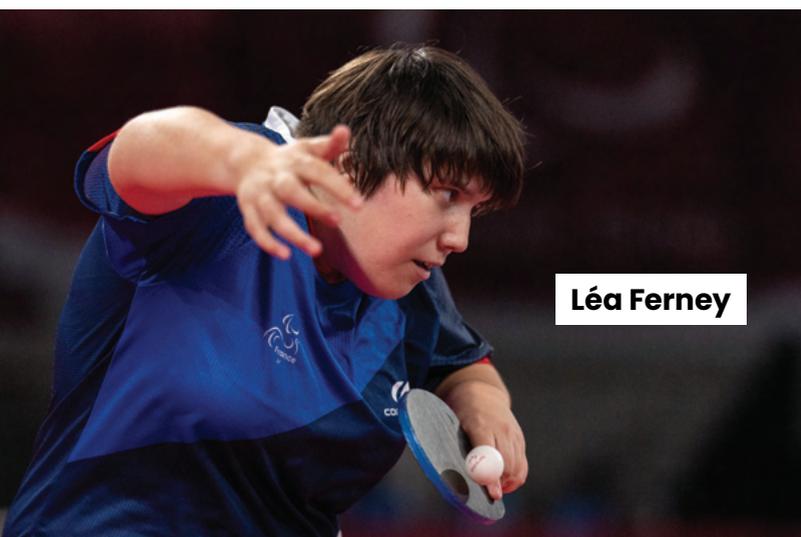
Les Sourds ont leur compétition : les **Deaflympics**. En anglais **deaf** veut dire sourd.

Les personnes en situation de handicap mental participent aux Jeux paralympiques.

Par exemple, ils font :

- ▶ du ping-pong
- ▶ de la natation
- ▶ de l'athlétisme.

Léa Ferney est une championne de ping-pong.



Léa Ferney





Tous les handicaps sont différents. Les sportifs en situation de handicap sont séparés en plusieurs catégories. Les catégories permettent aux sportifs d'avoir les mêmes chances de gagner.

Par exemple, une personne en fauteuil roulant n'est pas dans la même catégorie qu'une personne qui porte une **prothèse**.



Une prothèse est un objet qui remplace une partie du corps. Les prothèses de sport sont prévues spécialement pour les sportifs. Les sportifs sont plus forts grâce à ces prothèses.

Vous pouvez voir des prothèses au milieu de l'exposition. Une de ces prothèses est celle de **Jean-Baptiste Alaïze**. En 2012, il a participé aux Jeux paralympiques avec cette prothèse.

Sur cette photo, on voit **Jean-Baptiste Alaïze**.

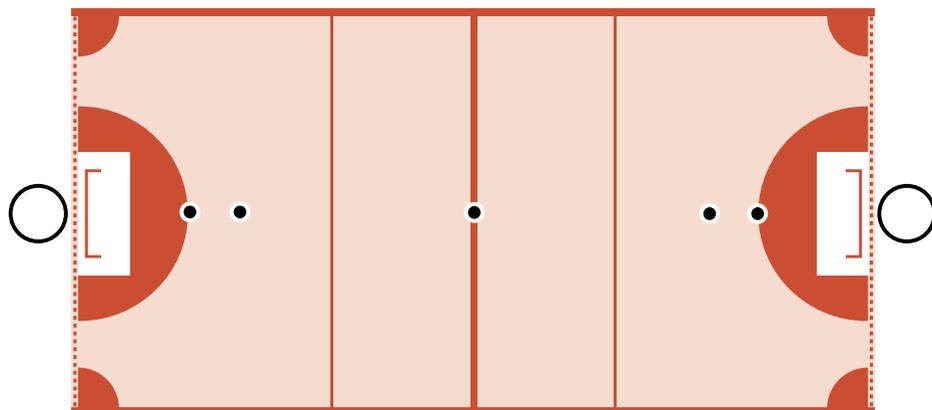




Le cécifoot

Voici un plan de terrain de **cécifoot**.

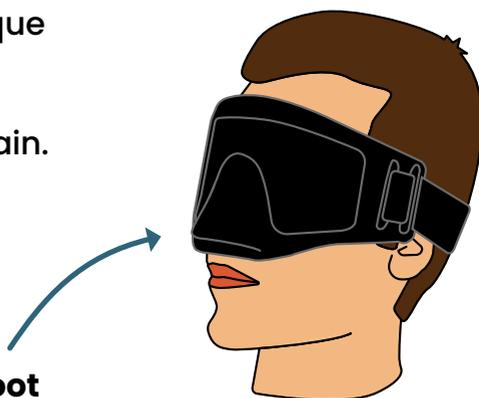
Le cécifoot est le football adapté aux personnes aveugles et malvoyantes.



Les joueurs jouent par équipe :

- ▶ 4 joueurs sur le terrain. Ils portent tous un **masque** pour ne rien voir.
- ▶ 1 gardien de but. Il ne porte pas de masque et il voit.
- ▶ 1 guide. Il est sur le bord du terrain. Il voit et il donne des informations aux autres joueurs.

Sur cette image, on voit **un masque de cécifoot**



Les joueurs utilisent un ballon sonore.

Il y a des clochettes à l'intérieur du ballon.
Quand le ballon fait du bruit,
les joueurs savent où il est.

Les joueurs doivent dire « Voy »
quand ils se déplacent vers le ballon
ou vers la personne qui a le ballon.



Des sportifs super-héros

En 2012, une vidéo de publicité pour les Jeux paralympiques montre les sportifs comme des super-héros.

Cette vidéo est importante. Elle montre à tout le monde que ces sportifs peuvent faire des choses incroyables, comme tous les grands sportifs.



Arnaud Assoumani

En 2012, un français gagne 2 fois la deuxième place en athlétisme.

Ce français s'appelle **Arnaud Assoumani**. Il participe à des compétitions de **saut en longueur**.



Depuis quelques années, il y a de plus en plus de femmes qui participent aux Jeux paralympiques.

Par exemple, **Terezinha Guilhermina** est une sportive aveugle.

Elle a gagné 2 courses pendant les Jeux paralympiques.

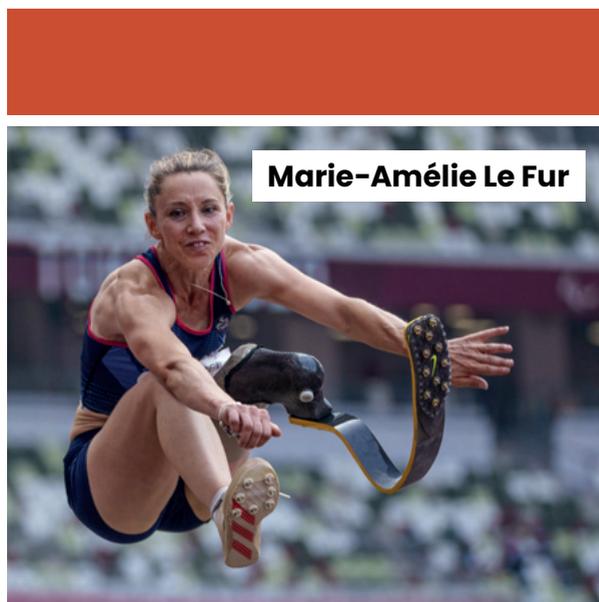
Elle court 400 mètres.

400 mètres c'est le tour d'un stade.

Marie-Amélie Le Fur a gagné beaucoup de compétitions.

Marie-Amélie Le Fur est française.

Elle fait de la course et du saut en longueur.





Les médailles

Quand un sportif gagne une compétition il reçoit une médaille.

Le premier reçoit une **médaille d'or**.



Le deuxième reçoit une **médaille d'argent**.



Le troisième reçoit une **médaille de bronze**.



Dans la vitrine, vous pouvez voir une médaille de Marie-Amélie Le Fur.



Sur le meuble, vous pouvez toucher le dessin d'une **médaille**. On a donné cette médaille aux gagnants des Jeux en 1996, il y a presque 30 ans.



Les mascottes

Les Jeux paralympiques sont connus grâce :

- ▶ aux publicités à la télévision
- ▶ aux mascottes.

Une mascotte est un personnage qui représente un endroit ou un événement.

Voici la mascotte des Jeux de Londres.
Londres est une ville en **Angleterre**.
La mascotte s'appelle **Mandeville**.

Angleterre



Mandeville



Voici la mascotte des Jeux de Paris.
C'est une **phryge**.
Une phryge est un vieux chapeau.
La phryge est un objet qui représente la France.
La mascotte de Paris porte une prothèse, comme certains sportifs paralympiques.



La Phryge



CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

Rédaction : Elise Bellec – Accessibilité culturelle

Relecture : Caroline Jules – Culture accessible, Centre des monuments nationaux, les travailleurs de l'ESAT Catic – ALEFPA

Création graphique : Valérie Goutille – Rouge Bengale

Crédits images : couverture : © logo européen facile à lire et à comprendre : Inclusion Europe. Plus d'informations sur : www.inclusion-europe.eu/easy-to-read | **p. 2** : © Storyset / freepik | **p. 3** : pictos « toucher » et « écouter » © Atelier Deltaèdre – CMN ; picto « voir » © Rouge Bengale ; carte de France © freepik | **p. 4** : © Storyset / freepik | **p. 5** : picto « hôpital » © Rouge Bengale ; photo © DR / FFH | **p. 6** : Storyset © freepik | **p. 7** : © FFH | **p. 8** : carte de l'Italie © freepik ; photo © DR / INAIL | **p. 9** : Storyset © freepik | **p. 10** : photo gants © Imprimerie Laville ; photo course en fauteuil © Collections du Musée National du Sport, Nice, MNS IMG.2010.0001.0286 | **p. 11** : photo ballon sonore © Imprimerie Laville ; photo match de goalball © Didier Echelard | **p. 12** : photo © OIS / Joe Toth | **p. 13** : Storyset © freepik ; photo © France paralympique / M. Hartmann | **p. 14** : dessin de terrain de cécifoot © Imprimerie Laville ; dessin masque de cécifoot © Rouge Bengale | **p. 15** : photo © Yonathan Kellerman | **p. 16** : photo © OIS / Simon Bruty | **p. 17** : photo de Marie-Amélie Le Fur © OIS / Thomas Lovelock ; photo de Terezinha Guilhermina © Clive Chilvers / Alamy Stock Photo | **p. 18** : dessins des médailles © Bakar015 © /freepik ; photo médaille des Jeux d'Atlanta 1996 © Ludivine Munos | **p. 19** : carte de l'Angleterre © freepik ; photos des mascottes © CMN

Cette exposition bénéficie du soutien de :

